II Congreso Internacional sobre Cartularios

El planteamiento de este II Congreso Internacional sobre Cartularios se centra en las formas de transmisión del documento inicial original a las diferentes transcripciones y copias en el cartulario o cartularios. Tradicionalmente la validez y sinceridad diplomática de los documentos en códices no se ha puesto en duda. No obstante, contamos con determinados casos que invalidan esta generalidad.

Por otro lado tenemos un problema de conservación. Muchos de los documentos copiados han desaparecido. Pero esta afirmación es variable según la institución que esté tras la elaboración del cartulario. Aquellos casos en que se conservan los documentos es de interés establecer los grados de proximidad y veracidad con el documento original con el fin de determinar los criterios del copista o recopilador a la hora de seleccionar la documentación y transferirla a un nuevo soporte.

Los cartularios como lugares de la memoria para los autores de los mismos constituyen una fuente de primer orden para conocer las prácticas de cada época, las actividades de los copistas y sus posibles alteraciones o "falsificaciones" de los documentos originales.

DL BU 162-2025

CASTILLA Y LEÓN

INSCRIPCIÓN GRATUITA

(Hasta el 3 de octubre de 2025) a través del correo electrónico **info@ilcyl.com** indicando:

- Nombre y apellidos
- DNI
- E-mail
- Teléfono
- Dirección
- Ciudad
- Provincia

Organiza:

Instituto Castellano y Leonés de la Lengua

Junta de Castilla y León

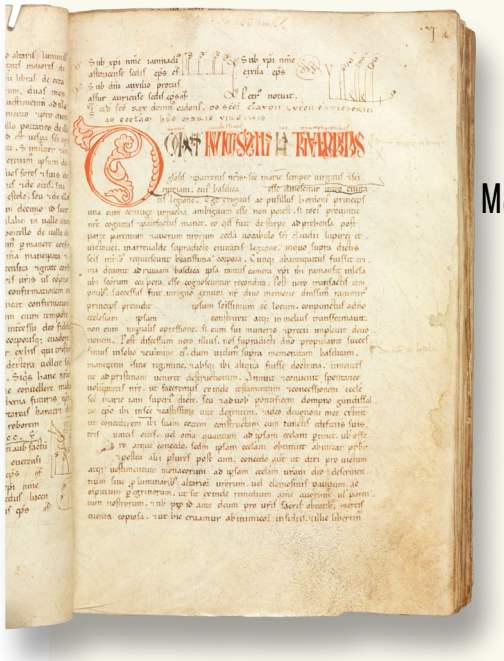
Colabora:

universidad de león

FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS UNIVERSIDAD DE LEÓN

Congreso internacional sobre cartularios

Documentos y Cartularios



Martes 7 y miércoles 8 de octubre de 2025

LEÓN

Lugar:

Salón de Grados de la Facultad de Filosofía y Letras.
Universidad de León

Entrada libre hasta completar aforo

PROGRAMA

Documentos y Cartularios

Congreso internacional sobre cartularios

Dirección: Gregoria Cavero Domínguez
Coordinación: Gregoria Cavero Domínguez y José Antonio Fernández Flórez

Martes, 7 octubre

INAUGURACIÓN

MEMORIA, FIABILIDAD, PERVERSIÓN

9:30h.
Conferencia de apertura "Fiabilidad en el fondo/ fiabilidad en la forma"
José Antonio Fernández Flórez (Universidad de Burgos)

10:30h.
Conferencia "*Cartas in cartario*. Gracia y desgracia de la conservación documental en el noroeste peninsular antes de la cartularización (siglos VI-XI)"
Florian Gallon (Universidad de Toulouse)

11:15h.
Pausa

11:45h.
Conferencia "La perversión/alteración del latín/ romance. El latín en los documentos copiados en cartularios"
Carlos Pérez González (Universidad de Burgos)

12:30h.
Conferencia "Los documentos y los cartularios burgaleses"
Sonia Serna Serna (Universidad de Burgos)

13:15h.
Debate

CONSERVACIÓN Y TRANSMISIÓN

16:30h.
Conferencia "Los documentos y los cartularios catalanes"
Jesús Alturo Perucho (Universidad Autónoma de Barcelona)

17:15h.
Conferencia "La memoria documental urbana en los cartularios de los reinos hispanos occidentales (siglos XI—XIII)"
Raúl González González (Universidad de León)

18:15h.
Pausa

18:30h.
Conferencia "Del documento a distintos códices: Libro de las Estampas y códice 40 de la Catedral de León"
Encarna Martín López (Universidad de León)

19:15h.
Debate

Miércoles, 8 octubre

ANALIZAR Y COMPARAR

10:00h.
Conferencia "La storia difficile: tra Chartae e Cartulari nell'Italia medievale. Qualche esempio"
Catherina Tristano (Universidad de Siena)

10:45h.
Conferencia "Reescribir el pasado en Lorvão: el cartulario como instrumento historiográfico "
Rodrigo Furtado (Universidad de Lisboa)

11:30h.
Pausa

12:00h.
Conferencia de clausura "Los documentos de Sahagún y su cartulario"
Marta Herrero (Universidad de Valladolid)

13:00h.
Debate

16:30h.
Visita de trabajo al archivo de la Catedral de León